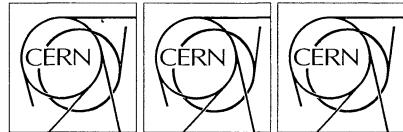


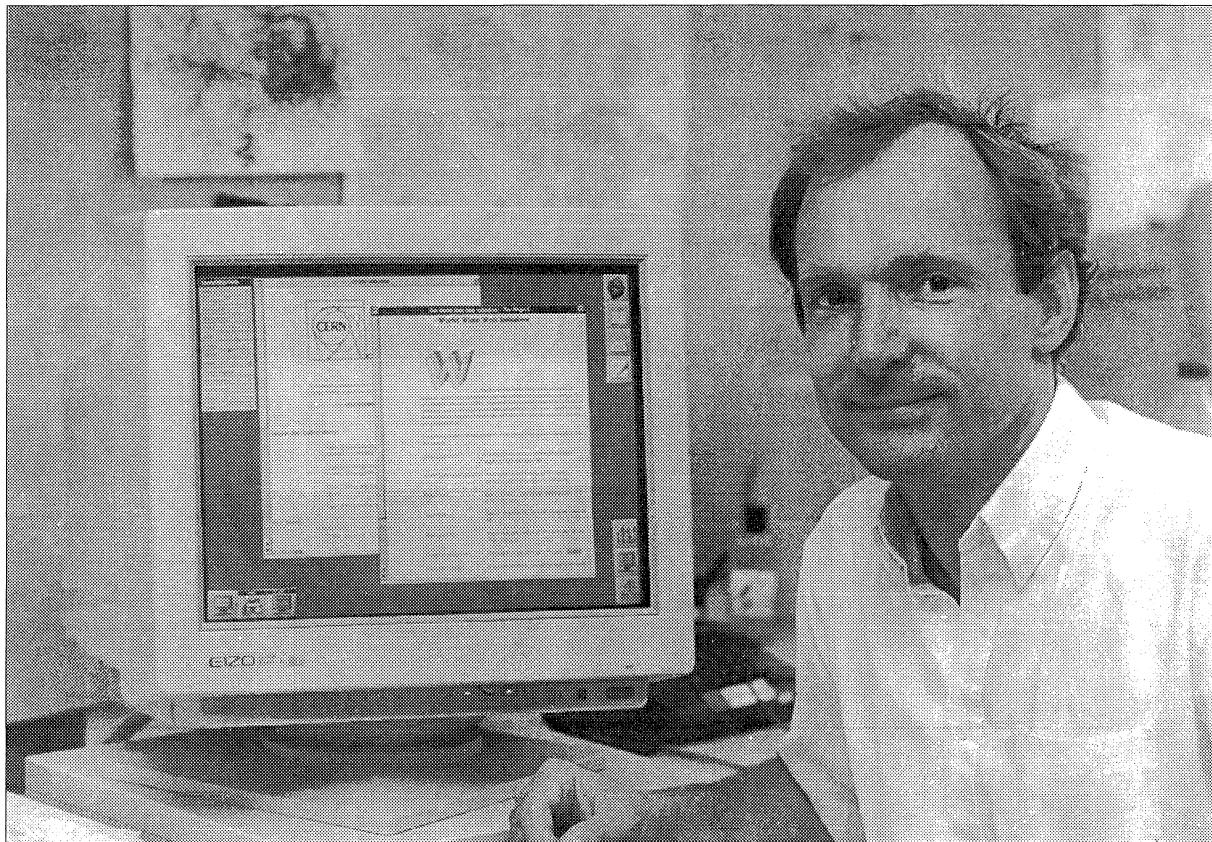
bulletin



Semaine du lundi 22 juin

no 26/98

Week Monday 22 June



Le Retour du WEB

Au cours des cinq dernières années, les technologies de l'information ont connu une accélération fulgurante, touchant toutes les facettes de la vie moderne. L'étincelle qui a provoqué l'explosion mondiale de l'Internet est survenue au CERN, lorsque Tim Berners-Lee inventa le World-Wide Web. Une invention a-t-elle jamais eu une influence aussi considérable et immédiate sur la culture mondiale ?

Le 26 juin le CERN organise la conférence : "Internet, Web, What's next?" dans L'Amphithéâtre.

L'objet de cette conférence est non seulement de revenir sur les débuts de la révolution Internet, mais de viser surtout à déterminer si ce formidable bond en avant de la communication a atteint son sommet ou si l'avenir nous réserve des progrès plus rapides encore.

Les orateurs sont

Dr Peter Kirstein : Pionier de l'Internet, brossera le tableau de la création du réseau.

Jean-François Abramatic : Président du WWW Consortium (W3C), expliquera le rôle du Consortium Web.

Tim Berners-Lee : Inventeur du World-Wide Web et directeur du W3C, expliquera comment le Web a évolué et livrera sa vision du futur.

The WEB Comes Home

The last five years have seen a dramatic acceleration in information technology which has had an impact on every facet of modern life. The fuse which sparked this worldwide Internet explosion was lit at CERN with the invention of the World Wide Web by Tim Berners-Lee. Has any invention in history made such a vast and immediate impression on world culture?

On 26 June CERN is holding a conference "Internet, Web, What's next?" in the Main Amphitheatre. The aim is not simply to look back on how the Internet revolution started but more important, to predict whether this tremendous leap forward in communication has now peaked or if we can expect an even greater rate of progress and diversification. This meeting is a unique occasion to take stock of the story so far and hear opinions from the experts on what we can expect next.

The speakers are

Dr Peter Kirstein : pioneer of the Internet, will give an overview of how the network was created.

Jean-François Abramatic : WWW Consortium (W3C) Chairman, will explain the role of the global Web Consortium.

Tim Berners-Lee : inventor of the World-Wide Web and Director of the W3C, will explain how the Web came to be

Robert Verrue : Directeur général de la DG XIII de la Commission Européenne, responsable pour les télécommunications en Europe, exposera le point de vue de la Commission sur la Société de l'Information en Europe.

Mark Bernstein : Vide-Président de CNN Interactive, décrira les répercussions du Web sur le monde des médias et les prochains développements à en attendre.

Toute la conférence sera diffusée dans deux amphithéâtres: celui de SL (le site de Prévessin) et dans la "Salle Anderson" Bâtiment 40, S2 A01. Pour plus d'informations, contactez Mieke Linde /78682 ou, par courrier électronique, webnext.conference@cern.ch

and give his views on the future.

Robert Verrue : Director General of the DGXIII of the European Commission, responsible for telecommunications in Europe, will outline the Commission's vision on the Information Society in Europe.

Mark Bernstein : Vice President of CNN Interactive, will describe the impact of the Web on world media and predict what we can expect as the next developments.

The whole conference will be broadcast live to two amphitheatres, the SL Amphitheatre on the Prévessin site and the "Salle Anderson" Building 40, S2 A01. For more information contact Mieke Linde /78682, or e-mail webnext.conference@cern.ch



Une poignée de main scellant le contrat de l'aimant de CMS : (de gauche à droite) M. Wolfgang Schuster, M. Lothar Hauck, le professeur Hans Hofer, et M. Manfred Jongmanns.

Shaking hands on the CMS magnet contract are (left to right) Dr Wolfgang Schuster, Dr Lothar Hauck, Professor Hans Hofer, and Dr Manfred Jongmanns.

C'est parti pour la construction de l'aimant de CMS!

Le groupe CMS a conclu récemment le plus important contrat jamais attribué par une collaboration en physique des hautes énergies – représentant à lui seul quelque 23 MCHF – en signant la commande concernant la partie tonneau de la culasse en fer et de l'enceinte à vide pour l'aimant supraconducteur de 4 teslas de son expérience. Cette commande considérable, correspondant au cinquième du coût total estimé pour l'aimant de CMS, marque résolument le lancement de la construction de CMS.

La commande a été signée par le professeur Hans Hofer et M. Manfred Jongmanns de l'ETH de Zurich au nom de CMS et par MM. Lothar Hauck et Wolfgang Schuster pour l'entreprise choisie, la société allemande *Deggendorfer Werft und Eisenbau GmbH*. Le contrat a été attribué à la suite d'un appel d'offres lancé à l'échelle mondiale, son financement est assuré par plusieurs des instituts de la collaboration en Allemagne, à Chypre, aux Etats-Unis, en Russie et dans les Etats membres de Doubna, et en Suisse, ainsi que par le fonds commun de CMS. Il porte sur la production et l'usinage de quelque 6000 tonnes de fer pour la culasse et d'environ 250 tonnes d'acier inoxydable pour l'enceinte à vide.

CMS construction gets under way

The largest single contract ever placed by a high energy physics experiment, worth some 23 MCHF, was concluded by the CMS collaboration recently when the order was signed for the barrel iron yoke and vacuum tank for the experiment's four tesla superconducting magnet. This major order puts CMS construction firmly on course, accounting for about a fifth of the total estimated cost of the CMS magnet.

The order was signed on behalf of CMS by Professor Hans Hofer and Dr Manfred Jongmanns of ETH Zurich and by Dr Lothar Hauck and Dr Wolfgang Schuster for the winning contractor, Germany's *Deggendorfer Werft und Eisenbau GmbH*. The contract, which was placed after a world-wide competitive call to tender, is financed by CMS institutes in Cyprus, Germany, Russia and Dubna Member States, Switzerland, and the USA, along with monies from the CMS common fund. It consists of production and machining of about 6000 tonnes of iron for the yoke and about 250 tonnes of stainless steel for the vacuum tank.

The barrel yoke for the CMS magnet consists of five rings, each being 14 metres in diameter and built up of 36 iron blocks. These will be arranged in three concentric

La partie cylindrique de la culasse de l'aimant de CMS est formée de cinq anneaux adjacents de 14 mètres de diamètre extérieur et comprenant chacun 36 blocs de fer. Ces blocs forment trois anneaux concentriques dont les épaisseurs vont de 295 mm à 630 mm. Entre ces derniers anneaux se trouvent des détecteurs du système de muons de CMS. Les plus grands des blocs de fer pèsent près de 45 tonnes. L'entreprise Izhorsky Zavod de Saint-Pétersbourg (Russie) fabriquera les épaisses plaques de support de la structure de l'aimant. La commande passée pour ces éléments de l'aimant de CMS est l'aboutissement de nombreuses années de travaux rigoureux de conception et de préparation menés par une équipe d'ingénieurs du CERN, auxquels ont également contribué des membres du personnel du Laboratoire Fermi aux Etats-Unis, de Saclay en France, et de l'IPTE en Russie.

Le solénoïde de 4 teslas de CMS sera le plus grand aimant de ce type jamais construit. Il emmagasinera dans son champ magnétique une énergie suffisante pour fondre la masse incroyable de 18 tonnes d'or, et l'enceinte à vide qui le contiendra doit donc être construite selon des spécifications extrêmement sévères. Il mesurera 13 mètres de longueur et ses diamètres interne et externe seront de respectivement 5,95 mètres et 7,60 mètres. La livraison sur le fief de CMS, au point 5 de l'anneau LEP/LHC, devrait s'effectuer entre la mi-2000 et la mi-2001.

rings varying in thickness from 295 to 630 millimetres. In between the rings will be the sensitive elements of the CMS muon system. The largest of the iron blocks will weigh nearly 45 tonnes. Thick plates, which will hold the magnet structure together, are to be produced by Izhorsky Zavod of St. Petersburg, Russia. The order for these elements of the CMS magnet comes after many years of careful design and preparatory work led by a CERN engineering team. Members of Fermilab in the United States, Saclay in France, and ITEP in Russia have also contributed.

The four-tesla CMS solenoid will be the largest magnet of its kind ever built. It will store so much energy in its magnetic field that it could melt a massive 18 tonnes of gold, and the vacuum tank which will contain the solenoid must therefore be built to extremely high tolerance. The tank will be 13 metres long with inner and outer diameters of 5.95 metres and 7.60 metres respectively. Delivery to CMS's home at point five of the LEP/LHC ring is expected between mid-2000 and mid-2001.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

REUNION AVEC L'ENSEMBLE DU PERSONNEL

J'aimerais inviter tous les membres du personnel titulaires à une réunion

le lundi 22 juin (*en français*)
à 09.00 h – Amphithéâtre
Bâtiment principal

le lundi 22 juin (*en anglais*)
à 10.30 h – Amphithéâtre
Bâtiment principal

L'exposé sera retransmis en circuit fermé de télévision dans les **Amphithéâtres** des divisions **PS, LHC, IT, SL** et dans la **Salle du Conseil**.

C.H. Llewellyn Smith
Directeur général

GENERAL STAFF MEETING

I should like to invite all Staff Members to a meeting on

Monday 22 June (*in French*)
at 09.00 hrs – Auditorium
Main building

Monday 22 June (*in English*)
at 10.30 hrs – Auditorium
Main building

Closed-circuit television transmission of the meeting will be available in the **PS, LHC, IT, SL Auditoria** and **Council Chamber**.

C.H. Llewellyn Smith
Director-General

VOIE DE PASSAGE (TUNNEL) RELIANT LES DIFFÉRENTES PARTIES DU DOMAINE DU CERN

NOUVEAU RÈGLEMENT D'UTILISATION

La Voie de passage reliant les différentes parties du domaine du CERN, dite aussi "Tunnel", constitue une facilité exceptionnelle accordée à l'Organisation par ses Etats-hôtes, la France et la Suisse, pour permettre son bon fonctionnement. Les principes généraux relatifs à son utilisation sont définis par des accords passés entre les Etats-hôtes et entre ces derniers et le CERN. Ces accords stipulent aussi que les principes généraux précités doivent faire l'objet d'un Règlement interne de l'Organisation. Sur cette base, le CERN a arrêté un nouveau Règlement d'utilisation qui entrera en vigueur le 1er juillet 1998.

Des contrôles effectués au moyen de lecteurs de cartes facilitant la vérification des autorisations de passage constituent la nouveauté principale de ce Règlement. Par conséquent, dès le 1er juillet 1998, cette vérification se fera par insertion de la carte CERN dans les bornes de contrôle installées au Tunnel (la "vignette T" ne sera plus valable et devra être remise aux Agents de Surveillance).

A cette occasion, il est rappelé que dans certains cas des autorisations de passage particulières sont exigées:

- les membres du personnel du CERN voulant utiliser un véhicule privé ont besoin d'une *Autorisation de passage avec véhicule privé*;
- le personnel d'entreprises liées au CERN par un contrat nécessite une *Autorisation de passage pour personnel d'entreprise*.

Les personnes désireuses de savoir si elles sont titulaires d'une autorisation peuvent s'adresser à l'Agent de Surveillance en poste au Tunnel ou à la Centrale de Surveillance des Accès (tél. 78877).

Il est également signalé que le Service des Relations avec les Pays-hôtes (tél. 75152) répond aux questions relatives à l'interprétation et à l'application de ce Règlement.

Le nouveau Règlement d'utilisation (CERN/DSU-DO/RH/8200), ainsi qu'une note d'information le résumant (CERN/DSU-DO/RH/8201) seront disponibles auprès des Secrétariats de Division, du Bureau des Utilisateurs, du Service de l'Enregistrement, ainsi qu'au poste de contrôle des Agents de Surveillance du Tunnel, dès le 22 juin 1998.

Relations avec les Pays-hôtes
Tél. 75152

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 22 June

DETECTOR SEMINAR

at 11.00 hrs – Conference room, bld 13/2-005.

The HERA-B RICH

by Peter KRIŽAN / Ljubljana University & J. Stefan Institute, Slovenia

The Status of the RICH counter for the HERA-B experiment will be reviewed. The counter aims at identifying pions and

THE TUNNEL LINKING THE CERN SITES

NEW RULES FOR USE

The tunnel link between the CERN sites is a special facility granted to the Organization by its Host States, France and Switzerland, to facilitate its operations. The general principles for the use of the tunnel are laid down in agreements concluded between the Host States and between them and CERN. These agreements also stipulate that the above-mentioned general principles shall be the subject of internal rules laid down by the Organization. On this basis CERN has drawn up new Rules for Use which are to enter into force on 1st July 1998.

The main new feature of these Rules is the reference to checks by card-readers facilitating the verification of transit authorisations. From 1st July 1998 onwards, therefore, authorisations will be checked by insertion of the CERN card into the card readers installed in the tunnel ("T stickers" will no longer be valid and will have to be surrendered to the Site Guards).

Readers are reminded that special transit authorisations are required in the following cases:

- members of the CERN personnel wishing to use a private vehicle require a *Tunnel transit authorisation with private vehicle*;
- the staff of CERN contractors require a *Tunnel transit authorisation for contractors' staff*.

Persons wishing to know whether they hold authorisations may ask the Site Guard on duty at the tunnel or contact the Access Control Centre (Tel. 78877).

Readers are also informed that questions concerning the interpretation and application of these Rules should be addressed to the Relations with the Host States Service (Tel. 75152).

The new Rules for Use (CERN/DSU-DO/RH/8200) and an information note summarising them (CERN/DSU-DO/RH/8201) will be available from divisional secretariats, the Users' Office, the Registration Service and the Site Guards' check-point at the tunnel from 22nd June 1998.

Relations with the Host States
Tel. 75152

Vous pouvez aussi consulter
For information on these seminars, please see
<http://wwwas.cern.ch/Bulletin/Seminars/current.html>

kaons in the momentum range 3-70 GeV/c by observing the Cherenkov photons emitted in a C_4F_{10} gaseous radiator. Its photon detector uses a novel light collection system based on Hamamatsu multianode photo-tubes and a demagnification system constructed with plastic lenses transparent to UV radiation. The HERA-B RICH is presently under commissioning. Results of test measurements and commissioning runs will also be presented.

Lundi 22 juin

PRESENTATION TECHNIQUE

à 14.00 h – Amphithéâtre IT, bât. 31/3-004-5

Patrol Outil de supervision et administration centralisées

par François WIELAND & Carlos MORENO /
BMC Software (Suisse Romande)

Objectifs de l'outil:

Patrol a été créé pour automatiser et sécuriser la supervision et l'administration des systèmes d'informations hétérogènes et répartis, l'objectif étant double :

- 1) Assurer la meilleure disponibilité et intégrité des applications et de tous ses composants (OS, Données, Middlewares, etc.) et, au-delà, garantir la continuité des activités de l'entreprise.
- 2) Améliorer les performances des applications en optimisant l'utilisation des ressources.

Principe de fonctionnement: Patrol supervise tous les composants du système d'information: réseau, système d'exploitation, SGBD, moniteur transactionnel, progiciel, application, en surveillant périodiquement un grand nombre de paramètres sur chaque machine et en remontant les problèmes sur une console centrale graphique.

Patrol sait également exécuter automatiquement des actions correctives avant que le(s) problème(s) ne devienne(nt) gênant(s).

Ouverture et interopérabilité: L'objectif de BMC Software avec Patrol est de minimiser la complexité de l'administration multi-environnements en développant des partenariats avec les acteurs majeurs du marché pour offrir des solutions intégrées.

Pour de plus amples informations, consulter notre site WEB:
<http://www.bmc.com> (Patrol Application Management)

Organisateur : S. Cannon / IT / 75036

Monday* 22 June

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium, bld. 500**

The manipulation of atoms and bio-molecules by laser light

by Steven CHU / Stanford University; 1997 Nobel Laureate in Physics

A brief history of the laser cooling and trapping of atoms developed over the past 15 years will be presented. The cooling and trapping technology is already being applied in numerous areas of science and engineering. Applications to be discussed include atomic clocks, atom interferometers, as well as studies in polymer dynamics and protein motion.

The talk also includes a video tape of DNA molecules being moved with optical tweezers.

Organisers : Luigi Di Lella & Luigi Rolandi / CERN-EP

* Please note unusual day.

** Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Tuesday 23 June

TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs – IT Auditorium, bld. 31/3-004-5

Electromagnetic Analysis Software with Ansoft Tools

by F. HIRTFELDER & C. BEHRLE / Ansoft Corp.

Ansoft Corporation develops and markets EDA software.

Ansoft EM for electromagnetic and electromechanical applications, Ansoft SI for high-speed applications, and Ansoft HF for high-frequency applications.

The EM product family is a comprehensive set of 2D and 3D design tools that calculate electric and magnetic fields by the finite element method. Solutions can be DC, AC, or in the time domain. Critical system design parameters such as force, torque, and inductance are instantly available for scrutiny.

Ansoft SI software analyzes the degradation in signal integrity in high-speed electronics devices and systems that results from higher clock speeds and smaller physical dimensions. The schematic capture and circuit simulation tools allow system designers to study the effect of connectors, cables, and packages on system performance.

The HF products are used by engineers in the design of high performance electrical devices and systems such as cellular phones, mobile and satellite communications systems, pagers, and antennas.

Currently the SI family is available at CERN and it is used for signal integrity, detector design and RF.

10.00 Welcome / Company Overview

10.15 Software-products and applications

11.15 Coffee break

11.30 EM - Software tools and demonstrations

12.30 CERN application: "Some examples of Field Calculations for gaseous detectors" By Archana Sharma (EP/IO)

12.45 Lunch

14.00 SI - Software tools and demonstrations

15.00 HF - Software tools and demonstrations

16.00 Open discussion

Organiser : S. Cannon / IT / 75036

Mardi 23 juin

PRESENTATION/DEMONSTRATION

de 13.30 à 17.30 h – Amphithéâtre LHC, bât. 30, 7e ét.

Formation technique Xilinx

par Gilles BENZONI / Ingénieur d'application,
Avnet EMG

La société AVNET EMG (distributeur XILINX FRANCE) nous propose une demi-journée de formation dédiée à l'utilisation de l'outil XILINX M1. Cette formation permettra à chaque participant de se familiariser avec le flow de conception M1 à l'aide de plusieurs exemples et d'apprendre à tirer le meilleur des possibilités du compilateur.

- Introduction
 - Rappel général sur le flow M1
 - Utilisation du "design manager"
- Utilisation des contraintes
- Options de MAP et PAR
- Amélioration des timings
- Conclusion

Informations : P. Baehler/IT/75016), S. Brobecker/IT/78693

Langue : français

Tuesday 23 June

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium, bld. 500*

The TARC experiment : a simple physics concept contributing to the elimination of nuclear waste

by Jean-Pierre REVOL / CERN-EP

The TARC experiment (CERN PS211) is a direct test of the concept of Adiabatic Resonance Crossing (ARC) put forward by Carlo Rubbia: spallation neutrons produced and moderated in a large lead assembly have a high probability to be captured at the energies of cross-section resonances in Long-Lived Fission Fragments (LLFF) such as ^{99}Tc , ^{129}I , etc. LLFF are thus efficiently transmuted into short-lived or stable elements. ARC tests and the study of the phenomenology of spallation neutrons in lead will be presented, as well as future prospects, including possibilities of extending the method to industrial and medical applications.

*Organiser : Jasper Kirkby / EP Division
* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.*

Wednesday 24 June

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room, bld. 4

Non-linear realization of a dynamical Poincaré symmetry
by Roman JACKIW / M.I.T.

We consider a description of membranes by (2+1)-dimensional field theory, or alternatively a description of irrotational, isentropic fluid motion by a field theory in any dimension. These Galileo invariant systems, as well as others related to them, provide a non-linear representation for a hidden ("dynamical") Poincaré group. We determine the appropriate transformation law, which involves a peculiar field-dependent diffeomorphism.

Wednesday 24 June

COMPUTING SEMINAR

at 16.00 hrs – IT Auditorium, bld. 31/3-005

Volumetric Display Systems – Present and Future Developments

by B. BLUNDELL / American University of Sharjah, New Zealand

Volumetric display systems are able to depict images within a physical volume and therefore some of the major depth cues such as binocular and motion parallax are automatically satisfied. The operation of a swept volume volumetric display known as the Cathode Ray Sphere will be described. This system will be used to provide a basis for discussion upon the limitations of various volumetric technologies. The development of display systems which are, in principle, able to operate at higher levels of performance will be considered and suggestions made concerning the manner in which high definition systems may be implemented.

Information : <http://consult.cern.ch/seminars>

Organiser : G.Folger / IT

Thursday 25 June

THURSDAY SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room, bld. 4

Extra dimensions and unification
by T. GHERGHETTA / CERN-TH

If there are extra space-time dimensions at intermediate mass scales, then the gauge and Yukawa couplings within the supersymmetric standard model will be affected in a non-trivial way. In particular, the appearance of extra dimensions leads to gauge coupling unification at scales substantially below the usual GUT scale. Furthermore pro-

ton-decay constraints may be satisfied due to the higher-dimensional cancellation of proton-decay amplitudes to all orders in perturbation theory. Other issues such as the effects on Yukawa couplings and how this scenario may be realised in string theory will also be discussed.

Friday 26 June

CONFERENCE

09.30 hrs – Auditorium, bld. 500
Transmission : SL Auditorium & bld. 40/S2-A01

Internet, Web, what's next?

The aim is to look back on how the Internet revolution started but more importantly, to predict whether this tremendous leap forward in communication has now peaked or if we can expect an even greater rate of progress and diversification.

9.30-09.45	Opening
9.45-10.45	Dr Peter Kirstein, University College London pioneer of the Internet,
10.45-11.00	Jean-Francois Abramatic, M.I.T., W3C Chairman,
11.00-12.00	Tim Berners-Lee, Director of the WWW Consortium, / M.I.T., inventor of the World-Wide Web
14.00-15.00	Robert Verrue Director General of the DGXIII of the European Commission
15.00-16.00	Mark Bernstein Vice President of CNN Interactive.

Information : Mieke Linde /78682 or webnext.conference@cern.ch

Vendredi 26 juin

PRÉSENTATION

à 10.00 h – Salle du Conseil, bât 503

Présentation du BHT-Web

par l'équipe BHT / AS-SU

Si vous êtes responsable d'un budget CERN ou d'un Compte Team, vous devriez utiliser BHT-Web. BHT-Web est une version (basée sur le web) des fonctions les plus utilisées dans le Budget Holder's Toolkit. Elle vous permettra d'interroger et de suivre vos dépenses à tous les niveaux. Avec BHT-Web, vous pouvez visualiser les transactions détaillées, les dépenses magasins, le détail des dépenses pour le téléphone et également interroger le système au niveau des Demandes d'Achat (DAI) et des commandes. Vos rapports préférés sont automatiquement stockés et vous pouvez exporter les résultats dans Excel.

Format : Une vue d'ensemble des directives stratégiques d'AS-SU pour exporter leurs applications sur le web, suivie d'une démonstration du logiciel BHT-Web.

Durée : 1 heure

Langues : français (présentation), anglais , français (réponses)

Friday 26 June

COMPUTING COLLOQUIUM

at 14.00 hrs – Council Chamber, bld. 503

Storage Management for High Energy Physics analysis applications

by Arie SHOSHANI / National Energy Research Scientific Computing (NERSC) Division Lawrence Berkeley National Laboratory, Berkeley, California

In this talk I will describe the design, architecture and

progress of the Storage Management component of the High Energy and Nuclear Physics Grand Challenge (HENP-GC) project at LBNL. This component addresses the problem of efficient organization of the event data stored on tertiary storage in order to minimize the number of tape mounts and files accessed when subsets of the events are requested. The design is based on partitioning the events into cells defined over bins in the property space of the events. Some of the topics that will be discussed are: the design and implementation of a clustering analyzer (which analyzes clustering properties of the events in a high-dimensional space), theoretical results on the optimal file size, bit-sliced indexing methods over the binning space, and support for caching policies of files for multiple possibly overlapping queries. We will also discuss the effects of using HPSS as the mass storage system and Objectivity as the application object manager on the Storage Management system.

Details at: <http://www.lbl.gov/~arie/>

Friday 26 June

MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 14.00 hrs – TH Conference Room, bld. 4

Unorthodox approach to the Coulomb gauge in non-Abelian models

by George LEIBBRANDT / University of Guelph

The application of the Coulomb gauge to non-Abelian models continues to be marred by the problem of ambiguous energy integrals. This problem was first analyzed by Schwinger in 1962 and cannot be resolved using standard dimensional regularization. In this talk, we shall discuss a new technique, called split dimensional regularization, for regulating Coulomb-gauge Feynman integrals. The technique is based on two complex regulating parameters, ω and σ , and generates a consistent and well-defined set of one-loop Coulomb integrals. Calculations for the gluon self-energy and quark-quark-gluon vertex function are characterized by the appearance of non-local divergent integrals, as well as by the presence of ghost diagrams in the appropriate BRST identities.

Friday 26 June

CERN HEAVY ION FORUM

at 14.30 hrs – Conference Room 40-S2-B01

Dilepton and Photon Production from Hot and Dense Hadron Gas in Heavy Ion Collisions

by Andrei LEONIDOV / Lebedev Physics Institute

The dilepton and photon production in heavy ion collisions at SPS energies is considered within a hydrodynamical model. We specifically analyze the rate of photon and dilepton production from a hot and dense hadron gas used in these calculations and derive restrictions on these rates from parton-hadron duality arguments. We show that the currently used hadron lagrangians lead to underestimation of the dilepton production from a hadron gas and to a gross overestimation of the photon production from it. The dilepton and photon production from QGP and hadron phases are compared.

*Information: <http://wwwinfo.cern.ch/a/alicedoc/www/chic/>
Organisers: Y. Foka and C. Lourenço*

Monday 29 June

DETECTOR SEMINAR

at 11.00 hrs – ECP Conference room, bld. 13/2-005

TAB Technology for the ALICE TPC Prototype

by J. BAECHLER / CERN-EP &
A. DRAVET / Dassault Electronique

The Tape Automated Bonding (TAB) technology is being used for mounting front end electronics on the ALICE TPC prototype. After a brief introduction to the design of the ALICE TPC prototype, Tape Automated Bonding technology will be described in detail and compared to other available technologies. The current work for ALICE will be used as a case study for performance comparison. Trends in industry for assembling and bonding will be described.

Information: <http://www.cern.ch/CERN/Divisions/EP/Seminars/Welcome.html>

Organiser: Rui Ribeiro /EP

Monday 29 June

TECHNICAL PRESENTATION

at 14.30 hrs *in English* – Council Chamber, bld. 503

à 16.00 h *en français* – Salle du Conseil, bât. 503

Web-EDH Presentation

by the EDH Team / AS-SU

The EDH Web Project (Web EDH) is the natural progression of the CERN Electronic Document Handling system to the World Wide Web. You are probably familiar with the current EDH client software that allows documents to be created and processed electronically. With more emphasis being placed on external collaborations, a simpler mechanism for accessing the electronic documents, principally for electronic signature, was required.

Currently, basic access to EDH documents is available: users are able to read and sign documents via a WWW Browser. Access to the EDH Desktop, all information screens and the ability to search for existing documents is also available. Additionally, Training and Leave can already be requested directly on the Web, with the Material Request coming very soon.

The issue of security will also be addressed.

Duration: 1 hour

Monday 29 June

CERN EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium, bld. 500*

Measurement of the proton structure function at HERA

by Bernd SURROW / CERN-EP

The proton structure function F_2 and the total virtual photon-proton cross-section have been measured in inelastic neutral current scattering at HERA in the previously unexplored transition region of non-perturbative to perturbative QCD at low Q^2 . To study this kinematic region, a small electromagnetic Beam Pipe Calorimeter (BPC) has been designed, constructed and installed in the ZEUS experiment in 1995. Using the obtained results on F_2 , a detailed phenomenological analysis as well as a QCD analysis have been carried out to investigate

the limitations of a non-perturbative as well as a perturbative QCD description. The talk will give an overview of the whole BPC-project at ZEUS.

Organiser : Fabiola Gianotti / EP Division

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Tuesday 30 June

LHCC COMPUTING BOARD

Open Session

at 11.00 hrs – Council Chamber

11.00 Project on Videoconference tools: Status Report
(C. Isnard)

Thursday 2 July

LHC PROJECT SEMINAR

at 14.15 hrs – LHC Auditorium, bld. 30/7th floor

Current Leads for the Large Hadron Collider using High Temperature Superconducting Material

by A. BALLARINO / CERN-LHC

The Large Hadron Collider will be equipped with about 8000 superconducting magnets. Some 2600 leads will feed the currents ranging from 50 to 13000 A. Conventional optimized vapour cooled leads create a heat load into the 4.5 K liquid He bath of 1.1 W/kA. To reduce the heat inleak into the liquid helium, CERN aims to use High Temperature Superconducting (HTS) material for leads having current ratings between 600 and 13000 A. On the basis of a study, and following encouraging result from a series of tests on different HTS samples, specifications have been written for 13000 A current leads, incorporating a High Temperature Superconducting section, for the main magnets of the LHC. Contracts have been placed with several firms for the supply of prototypes for comparative testing. The leads used for feeding locally the 50 and 100 A dipole orbit correctors will be conventional conduction cooled resistive leads. An optimized lead of variable cross-section

has been tested, and an integral design has been initiated. The talk presents the design status of the current leads for the LHC, emphasizing, for the different solutions, the principle of optimization and the choice of the cooling methods.

Friday 3 July

TECHNICAL PRESENTATION

at 14.00 hrs – IT Auditorium, bld. 31/3-004-5

GIOD – The Globally Interconnected Object Databases Project- Status & Outlook

by Julian BUNN / CERN-IT

The GIOD Project on "Globally Interconnected Object Databases", a joint effort of Caltech, CERN and HP Corporation, is addressing the key problems of large scale data storage and access in the context of the WAN-distributed Computing Models foreseen by the LHC experiments. The two-year project, which began in June 1997, aims to model the principal aspects of distributed computing and data-serving centres, including networked object database and hierarchical storage systems which are used to manage large volumes of simulated and reconstructed events.

In this talk I will discuss the project's results to date, ongoing work, and plans for the second year. I will review the results on the scaling and performance of Objectivity/DB and our work with a prototype reconstruction and analysis application for the CMS Tracker and Electromagnetic calorimeter.

The prototype, which is implemented using Objectivity's C++ and Java bindings, incorporates methods that populate a federated database with "raw" data from a large pool of fully simulated CMS jet events. These events are being produced on the 256 CPU HP Exemplar at Caltech. The application builds physics objects from reconstructed tracks and ECAL clusters, including electrons, photons and jets, and stores them in the database, ready for further analysis. I will describe our experience so far with populating the database with tens of thousands of events, and the plans to work with a sample of order one million events (for Higgs background studies) stored mainly at Caltech, with database partitions at CERN and SDSC, by the end of this year.

Organiser : S. Cannon / IT / 75036

INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE CERN

La nouvelle édition de l'annuaire téléphonique CERN 1998 paraîtra dans une semaine.

Cet annuaire ne sera pas distribué systématiquement dans chaque bureau, mais suivant les demandes des DAO, un nombre limité d'exemplaires sera à disposition.

Les personnes n'ayant pas accès aux ordinateurs peuvent prendre contact directement avec leur secrétariat (DAO). Le bureau du courrier et l'imprimerie ne distribueront pas d'annuaires supplémentaires.

Service Téléphone / 72227

Telephone service / 72227

TRAVAUX SUR LES CABLES TELEPHONIQUES

Des travaux seront exécutés sur les connexions téléphoniques des bâtiments

bât. 1, bâ. 3, bâ. 4, bâ. 51, bâ. 164
le samedi 27 Juin
entre 06.00 et 17.00 heures

Il y aura des perturbations dans les communications téléphoniques de ces bâtiments pendant cette période. Un service qui serait sérieusement perturbé par ces travaux est prié d'appeler le 160026 ou le 160036.

Le Service Téléphone regrette ces inconvénients et vous prie d'accepter ses excuses !

Service Téléphone du CERN

TELEPHONE CABLE INTERVENTION

Work is being carried out on the telephone cables to the following buildings

bld. 1, bld. 3, bld. 4, bld. 51, bld. 164
on Saturday 27 June
between 06.00 and 17.00 hours.

Telephone interruptions to and from these buildings will be unavoidable during this period and any service being seriously inconvenienced by this work is kindly requested to call 160026 or 160036.

Please accept our apologies for the inconvenience the work may cause !

CERN Telephone Service

ATTENTION!

Le Hall AD ainsi que la salle de contrôle (bâ.193) et les salles d'équipements (bâ. 195 & 370) sont dans une phase de mises en service et de tests d'équipements. Cette période de transition est très délicate et je demande à tout le monde d'être très prudent.

A partir du mercredi 17 Juin, certains équipements seront sous tension.

J'attire l'attention de toutes les personnes travaillant dans ces zones qu'un **danger potentiel existe et de prendre les mesures de sécurité nécessaires**.

Les responsables d'équipements qui désirent enclencher leurs racks doivent contacter le TSO avant de le faire (M. Giovannozzi).

Stephan Maury
Chef du Projet AD

ATTENTION!

A lot of new equipment is being tested and commissioned in the AD hall and the control room in bld. 193, as well as in the equipment rooms in bld. 195 and 370.

Certain racks and equipment will be powered for the first time as from Wednesday 17th June, **and so special care must be exercised by those working in these areas**.

People who wish to switch on their equipment for commissioning or tests MUST first contact the TSO (M.Giovannozzi).

Stephan Maury
Project Leader of the AD project

RÉINTÉGRATION DANS LES SYSTÈMES NATIONAUX DE SÉCURITÉ SOCIALE

POLOGNE

A la suite de la note publiée sur ce sujet dans le Bulletin hebdomadaire n° 13/98, un rapport d'information concernant la Pologne a été finalisé. Ce document n'existe actuellement qu'en version originale mais sera prochainement traduit.

De même que les autres rapports, il est disponible sur le Serveur Novell **SRV4_Home/PE, volume PE division Data Disk**; le fichier Word est accessible dans le dossier **COM/Public/Reintegration**.

ROYAUME-UNI

Depuis la parution de l'article du bulletin n° 13/98, des informations supplémentaires ont été reçues et une version révisée est à disposition sur le serveur susmentionné.

Division du Personnel
Tél. 74480

REINTEGRATION INTO NATIONAL SOCIAL SECURITY SCHEMES

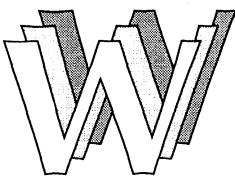
POLAND

Following the announcement on this subject, published in the Weekly Bulletin 13/98, an information report has now been completed concerning POLAND. This is an original version in Polish to be translated in due course. Like the other completed reports, it is available in the Server **Novell SRV4_Home/PE, volume PE division Data Disk**. The Word file is available the folder **COM/Public/Reintegration**.

UNITED KINGDOM

Since the Weekly Bulletin 13/98, complementary information has been received and a revised version has been placed in the PE Server indicated above.

Personnel Division
Tel. 74480



FIN DU SERVICE PROXY WEB AU CERN

Nous avons utilisé un cache afin de réduire le traffic international du Web.

Aujourd'hui, il existe un cache transparent directement installé sur la ligne CERN-USA et le service spécifique n'est donc plus utile.

Pour configurer votre browser Web pour qu'il n'utilise plus le cache proxy, faites:

utilisateurs NICE:

rien (ne passaient pas par le proxy))

utilisateurs UNIX:

rien (default direct connection to the Internet)

utilisateurs Mac et PC pas sur NICE:

pour Netscape 2.02 ou 3.01:

cliquez 'Options'

sélectionnez 'Network Preferences'

cliquez sur 'Proxies'

sélectionnez 'No Proxies'

pour Netscape 4.04 :

sélectionner 'Preferences' du menu Edit

cliquez le triangle près de 'Advanced'

cliquez sur 'Proxies'

sélectionnez 'Direct connection to the internet'

Adressez toutes questions à www.support@cern.ch

END OF THE CERN WEB PROXY SERVICE

We have for many years run a proxy cache, to reduce the international networking costs.

As we now have the Transparent Web Cache at the end of our CERN-USA line the use of this proxy server is no longer necessary.

To configure your browser not to use the proxy server you have to do:

NICE users:

nothing (did not pass through the proxy)

UNIX users:

nothing (default direct connection to the Internet)

Mac and PC users not on NICE:

using Netscape 2.02 or 3.01:

click on 'Options'

select 'Network Preferences'

click on 'Proxies'

select 'No Proxies'

using Netscape 4.04 :

select 'Preferences' from the Edit menu

click on the triangle of 'Advanced'

click on 'Proxies'

select 'Direct connection to the internet'

Please address any questions you may have to www.support@cern.ch

CHANGE OF WEB SERVER SOFTWARE

The server software that has dutifully brought the CERN pages to you and the world is old. Maintenance of it has stopped a long time ago. We have searched for an alternative to the good old "CERN httpd" and found it in the APACHE system.

For several months, together with our authors, we have been testing Apache.

Early on Monday June 22 we will officially change over.

Normal Web users (browsers) should not be affected in any way.

There is no scheduled service interruption during working hours.

The Web Office

Reminder for the registered users of www.cern.ch who have CGI scripts: please react to the e-mail you have individually received from us if you have not already done so!

Web Office — IT/WO, web.support@cern.ch

IMPOTS FRANCAIS
CRDS¹ – Membres du personnel français² rémunérés par le CERN
résidant en France

Procédure à suivre
pour le remboursement de la contribution au remboursement
de la dette sociale (CRDS) assise sur les revenus CERN

Les membres du personnel français² rémunérés par le CERN et résidant en France, ayant reçu de la Trésorerie de leur domicile notification de la mise en recouvrement de la Contribution sociale généralisée (CSG) et de la Contribution au remboursement de la dette sociale (CRDS), sont priés d'acquitter la somme à payer dans les délais impartis et de conserver copie de tout document, justificatif ou chèque adressé aux services chargés du recouvrement.

Le CERN n'interviendra pas en cas de majoration pour faute de paiement à la date indiquée sur le document CSG/CRDS.

Cette procédure concerne uniquement les titulaires, boursiers, attachés payés et de projet.

* * *

- La CSG (3,4%) est basée sur le montant net, retenu pour l'établissement de l'impôt, des revenus autres que ceux du CERN. Le montant réclamé doit donc être acquitté et n'est pas remboursable par le CERN¹.
- La CRDS (0,5%), perçue à compter du 1er février 1996, est basée sur les 11/12e du montant net de l'ensemble des revenus (c'est-à-dire revenus CERN de 1996³ et revenus autres que ceux du CERN). Le CERN procédera uniquement au remboursement de la partie de la CRDS assise sur les revenus imposables CERN.

Les demandes incomplètes ou sans pièce jointe seront retournées aux intéressés.

* * *

Pour obtenir le remboursement de la partie de la CRDS assise sur les revenus imposables CERN, les intéressés sont priés de suivre la démarche suivante :

1. Se procurer un formulaire PE 100⁴ "Demande de remboursement (sauf voyages)" auprès du secrétariat de division.
2. Compléter les rubriques No ident./Nom et prénom/Statut/Division.
3. Si vous êtes entré en fonctions au cours de l'année 1996, préciser la date de début de votre contrat dans la case "Statut au moment de la dépense".
4. Si vous avez quitté l'Organisation au cours de l'année 1996, préciser la date de fin de votre contrat dans la case "Statut au moment de la dépense".
5. Sous rubrique "Nature des dépenses" indiquer :
Remboursement de la CRDS de 0,5% 1996 :
Remboursement demandé = FF..... [voir a), b) c) ou d) ci-dessous]
(Le chiffre sera arrondi au franc le plus voisin)
 - a) **Vous n'avez aucun revenu imposable en dehors de ceux du CERN** : Aucune indication ne doit figurer dans la case A supérieure intitulée "Calcul de votre contribution sociale généralisée" du document CSG/CRDS.
Le remboursement demandé sera celui indiqué dans la case C, lequel doit donc correspondre à celui indiqué dans la case A inférieure intitulée "Calcul de votre contribution au remboursement de la dette sociale".
 - b) **Vous avez été imposé en 1996 sur d'autres revenus que ceux du CERN** : La Case A supérieure du document CSG/CRDS intitulée "Calcul de votre contribution sociale généralisée" est complétée.
Il faut vous référer à l'attestation de salaire que vous avez reçue de la Division des Finances au début de 1997, en vue de l'établissement de votre déclaration des revenus 1996. Le chiffre à prendre en compte est celui indiqué, en FF, comme "Total des indemnités imposables"⁵
Pour obtenir le montant de la CRDS remboursable par le CERN, prendre les 11/12ème du chiffre indiqué (en FF) comme "Total des indemnités imposables" et multiplier le résultat par 0,5%.

- c) **Vous êtes entré en fonctions au CERN en 1996⁶:**
- i) Les personnes entrées en fonctions en janvier 1996 suivront la démarche en a) ou b) ci-dessus.
 - ii) Les personnes entrées en fonctions entre février et décembre 1996 suivront la démarche en a) ci-dessus si la case A supérieure du document CSG/CRDS ne comporte aucune indication.
 - iii) Dans les autres cas, vous avez été imposé en 1996 sur d'autres revenus que ceux du CERN et la case A supérieure du document CSG/CRDS intitulée "Calcul de votre contribution sociale généralisée" est complétée. Il faut vous référer à l'attestation de salaire mentionnée en b) ci-dessus.
Pour obtenir le montant de la CRDS remboursable par le CERN, multiplier le chiffre indiqué (en FF) comme "Total des indemnités imposables" par 0,5%.
- d) **Vous avez quitté l'Organisation en 1996 :**
- i) Les personnes dont le contrat s'est terminé le 31 janvier 1996 n'ont pas à demander le remboursement de la CRDS sur les revenus du CERN.
 - ii) Les personnes dont le contrat s'est terminé le 31 décembre 1996 suivront la démarche en a) ou en b) ci-dessus.
 - iii) Dans les autres cas, il vous faut vous référer à l'attestation de salaire mentionnée en b) ci-dessus.
Pour obtenir le montant de la CRDS remboursable par le CERN, multiplier le chiffre indiqué (en FF) comme "Total des indemnités imposables" par le nombre de mois compris entre février 1996 et le mois de départ, puis diviser par le nombre total de mois de travail au CERN pendant l'année 1996 (nombre précédent + 1); multiplier ensuite le résultat par 0,5%.

Une fois le montant de la CRDS remboursable par le CERN calculé et porté sur le formulaire :

6. Porter sous "Remarks" votre numéro de compte SBS.
7. Dater et signer le formulaire dans la case "Claim certified correct".
8. Conserver la copie jaune de la demande de remboursement.
9. Joindre à l'original de la demande de remboursement photocopie du document CSG/CRDS de format A3 reçu de la Trésorerie.
10. **Envoyer le tout à la Division du Personnel, Casier C08600.**
11. L'équivalent du montant de la CRDS remboursable par le CERN sera versé en francs suisses sur le compte SBS des membres du personnel concernés.

* * *

Compte tenu du nombre élevé de demandes à traiter par les Divisions du Personnel et des Finances et de la charge administrative importante que cela représente, il est prévisible que la procédure de remboursement de la CRDS s'étendra sur plusieurs semaines.

Par ailleurs, la Division du Personnel souhaite souligner que, afin d'éviter une telle situation, elle a entrepris depuis près de deux ans, en accord avec la Direction, diverses démarches qui n'ont malheureusement pas encore abouti dans le sens souhaité par l'Organisation.

- 1) Explications en page 7 du Bulletin hebdomadaire n° 45/97 - 3.11.97.
- 2) Concerne également les non-français "résidents permanents" (c'est-à-dire qui doivent déclarer leurs revenus CERN en France).
- 3) Et non de 1995 comme indiqué au renvoi n° (3) du document CSG/CRDS.
- 4) Ne pas utiliser le formulaire électronique (AVCL).
- 5) Ce chiffre correspond au montant indiqué dans la partie # 1, page 3 du formulaire de déclaration d'impôt 1996, en face de AJ si vous avez souscrit vous-même la déclaration, en face de BJ si votre conjoint l'a souscrite.
- 6) Egalement applicable aux personnes qui sont entrées en fonctions et ont quitté l'Organisation en 1996.

FOYER-HÔTEL CERN

Afin de mieux servir sa clientèle, la réception du Foyer vous informe de sa nouvelle adresse électronique :

cern.hostel@cern.ch

Foyer du CERN
Réception bât.39
Tél. 74481
URL : <http://www.cern.ch/CERN/housing/Housing.html>

CERN HOSTEL

For the convenience of its customers, the Hostel reception informs you of its new e.mail address :

cern.hostel@cern.ch

CERN Hostel
Reception bld. 39
Tel.74481

URL : <http://www.cern.ch/CERN/housing/Housing.html>

INFORMATION

Les informations paraissant sous cette rubrique sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

The information presented under this heading is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

Association
du personnel
CERN

Staff
association
CERN

STAFF_ASSOCIATION@ CERN.CH

Adresse AP sur le WEB

<http://www-staff-assoc.cern.ch/>

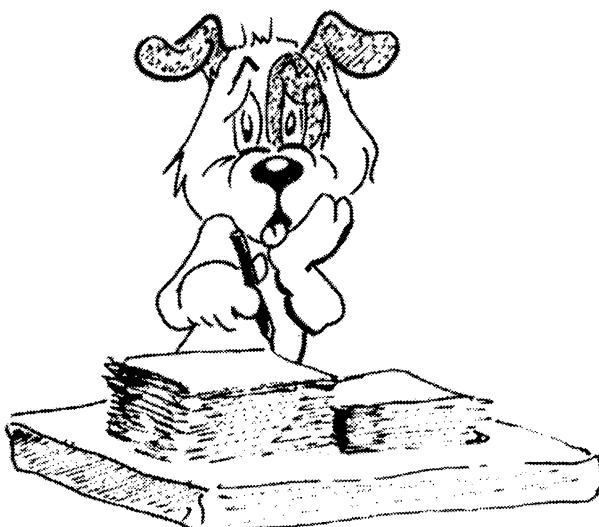
QUESTIONNAIRE 1998

Ayant pris du retard dans l'élaboration du questionnaire '98 que vous venez de recevoir, nous reportons la date de retour de celui-ci au 3 juillet 1998.

Nous vous rappelons que cette enquête doit nous permettre de disposer de l'information dont nous avons besoin pour déterminer notre politique et nos actions futures, en particulier pour la prochaine révision quinquennale de nos conditions d'emploi.

C'est aussi pour vous l'occasion d'exprimer votre opinion sur des questions qui vous touchent directement.

Ce questionnaire est donc pour votre Association d'une très grande importance, nous comptons sur vous. Merci pour votre temps et votre confiance !



RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL DU PERSONNEL, LE 9 JUIN 1998

La réunion débute à 14h10 sous la présidence de M. Aymon par l'adoption de l'ordre du jour. Les comptes rendus des réunions du 8 avril et du 5 mai 1998 sont finalisés et approuvés.

Activités du Comité exécutif

En l'absence du Président de l'Association du personnel, elles sont présentées par l'un des vice-présidents, J.P. Matheys.

Entreprises

Le "Collectif des organisations représentant les personnels travaillant sur le domaine du CERN" continue la préparation du projet devant préciser l'ensemble des principes auxquels il serait souhaitable qu'adhèrent les entreprises répondant à des appels d'offres de l'Organisation pour travailler sur le site.

Création d'emplois / Temps choisi

Les dernières statistiques connues concernant le programme de recrutement financé par un congé épargné sont présentées.

Le nombre total de tranches souscrites par le personnel a dépassé 1600, résultat espéré par l'Association du personnel lors du lancement du programme RSL, avec une participation de plus de 46% des titulaires concernés par ce programme volontaire. Les sommes ainsi dégagées permettent la création de 37 postes supplémentaires, dont les vacances ont déjà été publiées pour la plupart d'entre eux.

Il est rappelé qu'afin d'augmenter ce recrutement supplémentaire, notre objectif est à présent d'obtenir la souscription de 800 tranches supplémentaires représentant une vingtaine de postes de plus. La possibilité d'augmenter le nombre de tranches maximum de 4 à 6 est en discussion avec l'Administration; la décision tiendra compte des réactions du personnel face à ce nouvel appel à la solidarité, le critère décisif étant l'optimisation du nombre de postes supplémentaires pouvant être ainsi créés.

Assurance maladie

Le document demandé par plusieurs délégués des Etats membres, concernant la projection jusqu'en 2008 des coûts de l'assurance maladie, a été mis au point au CHISB et au CCP, puis discuté comme prévu à la réunion de TREF du 3 juin. Il s'appuie sur l'évolution prévisible des âges de la population assurée et sur les coûts par assuré, par tranches d'âge, constatés au cours des trois dernières années. Ce document comporte aussi une réactualisation de l'estimation des coûts pour l'Organisation de la décision du Conseil du CERN de décembre 1995 concernant les cotisations à l'assurance maladie pour les pensionnés.

Le groupe de travail interne de l'Association du personnel sur l'assurance maladie et le CHISB continuent leur travail sur le renouvellement de la Convention d'Assurance maladie, actuellement passée avec AUSTRIA jusqu'à fin 1999. L'appel d'offre en préparation reprendra pour l'essentiel notre couverture assurance maladie actuelle, tout en essayant d'en diminuer les frais de gestion, pour une période de trois ans. Une réflexion est engagée sur l'évolution de notre système de santé.

L'étude sur une assurance dépendance se poursuit, avec consultation d'experts extérieurs sur la partie hébergement pour discussion au CCP et première présentation au TREF en septembre.

Pensions

Pour les compensations dues par l'Organisation à la Caisse de pensions pour les effets des départs anticipés et de la réduction des effectifs, la Direction a présenté à TREF un document, discuté au préalable au CCP, sur les modalités de remboursement de cette dette (taux d'intérêt et durée) avec plusieurs scénarios possibles.

Après la discussion à TREF, il semble possible d'aboutir à un compromis entre les différentes parties pour une décision à la réunion du Conseil de l'Organisation de juin. En ce qui concerne la seconde phase de l'étude sur la garantie des pensions en cas de dissolution de l'Organisation, et notamment

en cas de retrait d'un Etat Membre, un groupe de trois experts de haut niveau est chargé de présenter un avis juridique externe.

Réunions du Comité de Concertation Permanent (CCP) et du TREF

Les points principaux des réunions du CCP des 6 et 28 mai ainsi que du TREF du 3 juin concernaient ceux qui viennent d'être présentés ci-dessus pour l'Assurance maladie et la Caisse de pensions.

Enquête sur les conditions d'emploi

Il est rappelé qu'en préparation de la prochaine révision quinquennale devant prendre effet le 1^{er} janvier 2001, l'Association du personnel a préparé une enquête auprès des membres du personnel, portant sur les conditions d'emploi au CERN, en collaboration avec des spécialistes de l'Université de Neuchâtel.

Le questionnaire mis au point va être envoyé incessamment à l'ensemble du personnel titulaire, pour retour au secrétariat de l'Association avant fin juin. (repoussé depuis au 3 juillet).

Assises de l'Association du personnel

Les Assises de l'Association du personnel auront lieu le 15 juin 1998 avec l'ensemble des délégués au Conseil du personnel, anciens et nouveaux élus.

Elles comporteront une présentation générale de l'Association et du programme du Comité exécutif pour le mandat écoulé.

Les grands thèmes de la révision quinquennale, devant prendre effet au 1^{er} janvier 2001, seront exposés, suivis d'une réflexion sur la préparation de cette révision.

Les candidats à la Présidence de l'Association pour 1998-99 pourront faire connaître leur programme et leur équipe; l'élection du nouveau Comité exécutif aura lieu lors de la première réunion du nouveau Conseil du personnel, le 23 juin 1998.

Collectes à long terme

Un nouveau projet des Collectes à long terme est présenté pour information.

Il sera financé directement par les Collectes à long terme, sans demande de prêt à l'Association du personnel.

Il concerne la "Coopérative des femmes seules chargées de famille" en zone de Tombouctou, au Mali. Un résumé du projet se trouve sur notre site Web.

Elections au Conseil du personnel

Les résultats des élections pour les délégués au Conseil du personnel sont présentés, le dépouillement du vote ayant eu lieu le matin même.

Ces résultats ont été publiés depuis dans le Bulletin de la semaine dernière et se trouvent aussi sur le site Web de l'Association du personnel.

Après remerciements aux délégués sortants, la séance est levée à 16h10.

CONSEIL DU PERSONNEL

La 406e réunion du Conseil du personnel aura lieu:

Mardi 23 juin

à 14h00

Salle du conseil - Bâtiment principal, 1er étage

1. Election du Président de séance

2. Adoption de l'ordre du jour

3. Activité du Comité exécutif:

- Suivi des réunions du Comité des finances (17/6), Comité du Conseil (18/6) et du Conseil (19/6)
- Préparation de la réunion du CCP du 24/6

4. Présentation des divers Comités et Commissions paritaires (COM/COM) et Groupes internes

5. Divers

6. Election du nouveau Comité exécutif:

- présentation des listes
- débat
- pause
- élection

CLUBS

Comité des Collectes à Long Terme

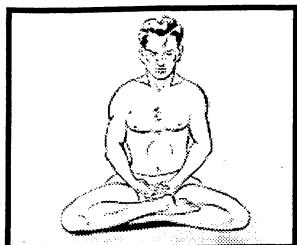
FOLAMA nous signale:

Nos amis des trois écoles du Burkina Faso nous comblent de joie par leurs lettres dans lesquelles ils nous informent sur la distribution et les activités éducatives qui découlent de nos envois: ainsi à travers ce projet modeste pour des gens modestes, nous sommes heureux, de part et d'autre, de cheminer ensemble sur le sentier du partage.

Dans le courant de l'été, nous allons leur adresser des effets scolaires, et, afin de compléter cet envoi, nous venons une nouvelle fois solliciter votre générosité car nous sommes à la recherche de dictionnaires (français de préférence, mais également anglais). Peut-être en existe-t-il un dans le fond de vos armoires dont vous n'avez plus l'utilité et qui ferait le bonheur d'un écolier.... Merci pour lui.

NB : le Comité rappelle que nous avons déjà adressé à nos correspondants du Burkina Faso en 1995 une tonne de livres scolaires (le papier, c'est lourd) et en 1996-97 plusieurs colis de jouets.

PS : les dictionnaires peuvent être déposés à l'Association du personnel, qui les acheminera.



YOGA CLUB

Cours d'été, juillet 1998

Yoga et Stretching postural

- du lundi 6 juillet au vendredi 10 juillet de 12h00 à 13h00
- du lundi 13 juillet au vendredi 18 juillet de 17h45 à 18h45

Prix de la semaine 80 CHF.-

Inscriptions auprès du professeur lors du premier cours ou par téléphone au 839 8091.



Samedi 20 juin, le Club vous invite à faire un tour des Lacs des Rousses et de Joux. Le circuit proposé n'est pas difficile, mais il se situe au-dessus des 1000 m. Il peut faire frais là-haut ! Rassemblement au parking du téléski du Noirmont à 14h30.

Le même jour, notre Club participe à 'L'Ardéchoise' : plus de 12'000 participants venant de toute l'Europe sont attendus : une légende !

Et le **lendemain 21 juin**, si vous en avez encore sous votre pied, rendez-vous à Villeneuve pour gagner votre brevet des Alpes Romandes, organisé par le Touring Club Suisse. Attention, ce brevet ne sera pas facile à obtenir!

Samedi 27 juin, nous grimpons un peu : le plat du jour mentionne le col de la Faucille et le col de la Givrine sur 76 km et 1020 m de dénivellation. Rendez-vous avec vos petits plateaux devant la piscine de Ferney-Voltaire à 14h00.

Le même week-end, samedi et dimanche, notre Club participe au Rallye du Beaujolais : deux journées très agréables en vue... espérons qu'elles ne seront pas trop arrosées par un mauvais temps !

VTT :

Le point de rassemblement se trouve à la **gare de Gex** tous les **mardis à 18h00**, et à la **mairie de Divonne** tous les **dimanches matin à 9h00** pour quelques belles sorties dans le Jura.



GOLF

Corporatif

Phase éliminatoire Championnat de Ligue Rhône-Alpes: **Mission accomplie!**

En effet ce dernier samedi le Cern Golf Club se rendait à Corrençon pour défendre sa place de 2^{ème} de la poule 1 dans un magnifique cadre de verdure aux pieds des pistes (enneigées) de Villard de Lans situé dans le massif du Vercors et Oh! surprise! sous un beau soleil.

Lors de la remise des prix le verdict tombait: CERN 1^{er}, ce qui permettait également à notre club de se retrouver à la 1^{re} place du classement général. En conséquence, le C.G.C ira disputer la finale au golf de Lyon Verger le 10 octobre. Souhaitons que le dynamisme et la motivation qui anime l'équipe soit encore présents à cette date.

Résultats

Pierre Lebarbier	42 pts,
Anton Przybyla	39 pts,
Robert Lutjens	39 pts,
Roland Guyon	38 pts.

Qualifiés pour la finale

CERN-FRAMATOME-Crédit Lyonnais-ASCUL-EDF/GDF

Compétitions internes

30/05/98 Aix les Bains

1^{ère} série Messieurs:

1 - Robert Jones	45 pts
2 - Phil Ponting	39 pts
3 - Richard Catherall	34 pts

2^{ème} série Messieurs:

1 - Lyndon Evans	44 pts
2 - Robert Lutjens	37 pts
3 - Jean-C. Santiard	33 pts

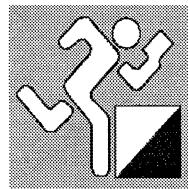
Dames:

1 - Una Flannagan	34 pts
2 - Mamy Coupy	29 pts
3 - Kay Diethelm	29 pts

Les bons sont à échanger à la boutique Côté Golf à St Genis-Pouilly. La prochaine compétition aura lieu à Chamonix et sera sponsorisée par Côté Golf.

Match-Play

Profitez du beau temps pour faire vos rencontres et faire avancer les tableaux.



SKI CLUB - ORIENTATION

COUPE DU PRINTEMPS

**Samedi 20 juin
au Bois de Bonmont - La Rippe
à partir de 13h30**

Dernière orientation avant la pose d'été!

Trois parcours de 2 à 6 km seront proposés ainsi qu'un parcours jalonné pour les tout petits. Cartes et boussoles seront disponibles sur place.

Rendez-vous: Les Tuffières; suivre Divonne - Crassier - La Rippe - Bonmont, c'est indiqué depuis La Rippe.

A cette occasion, vers 17h00, nous allons proclamer les résultats généraux et distribuer les prix pour la **COUPE DU SOIR** et la **COUPE DU PRINTEMPS**.

Un verre d'amitié sera offert. Amenez votre pique-nique et grillades !

Informations:

L.Jirdén	75125 ou
S.Brobecker	78693 ou
P.Gayet	72126.



PETANQUE

Challenge "Pierre LECOSSEC"

Le **jeudi 25 juin 1998 à 17h30** se déroulera le Challenge "Pierre LECOSSEC" sur les terrains du CERN ou en boulodrome couvert si le temps ne permet pas de jouer à l'extérieur. Ce concours est ouvert aux membres du Club ou aux futurs membres.

Pour une raison d'organisation, veuillez contacter :

Claude JOUVE: 16.06.50 ou
Claude CERRUTI : 73684
ou Courrier électronique.

Réponse avant le **23 juin 1998 au soir**. Venez nombreux, bonne ambiance assurée.

FOOTBALL



Résultats Foot	
CRYO/PS-OPAL	3 - 0
PEPPE-PIT8	2 - 0
COOPER-FAIRBOOTS	2 - 0

Classement FINALE POULE A

Equipe	J	G	N	P	Buts	Points
MFAI	6	5	0	1	26	11
PEPPE	6	4	2	0	17	9
Cooperants	6	4	0	2	18	10
CRYO/PS	6	3	1	2	21	9
Fairboots	6	1	2	3	8	15
PIT8	6	1	1	4	13	23
OPAL	6	0	0	6	4	30

Classement FINALE POULE B

Equipe	J	G	N	P	Buts	Points
Chaltrons	5	4	0	1	17	7
GoZO	5	3	1	1	21	4
EST	5	3	1	1	14	7
Delattre	5	2	2	1	14	4
L3	5	1	0	4	11	25
Théorie	5	0	0	5	5	33

*Un point retiré pour absence d'arbitre

DEMIFINALES

Match	N	Score
MFAI-GoZO	2	2 - 0
Chaltrons-PEPPE	1	2 - 0

FINALES

PIT8-THEORIE	11 ^{ème} place
FAIRBOOTS-L3	9 ^{ème} place
CRYO-DELATTRE	7 ^{ème} place
COOPER-EST	5 ^{ème} place
GoZO-PEPPE	3 ^{ème} place
MFAI-CHALTRONS	1 ^{ère} place



CRICKET

CERN C.C. v. Geneva C.C.
(14 June 1998)

CERN's first Swiss Cricket Association League Match was at home against Geneva. Winning the toss, CERN batted first and lost the first wicket in the first over.

Scoring was very slow until after the fall of the second wicket when Allen decided that enough was enough and knocked 36 runs, including 4 sixes, in a cavalier fashion until given out LBW with the score at 51.

Thereafter runs came in singles until CERN was all out for 71, Dean being the last man out having scored 20 all in singles!

Geneva had a strong batting side, and was never troubled with scoring at the required rate. However, it was not all one sided as, after both openers were out, the second to a brilliant stumping by protégé wicket keeper Dean, Nelson the bane of our lives was out for a duck caught at Cover followed by Sundeep brilliantly caught low down at short extra-cover, also for a duck in the same over. Geneva continued to graft away and finally passed the CERN score in the 19th over, winning by 6 wickets.

The next match is against Bern at Bern on 20 June followed the weekend after by our annual visit to Porlezza to play the MCC (Milan).

Further information about Cricket can be found on the World Wide Web at

<http://ecponion.cern.ch/cricket/welcome.html>

or from:

D.J. Allen(73569/David.John.Allen@cern.ch) or
B. Pattison (72923/Bryan.Pattison@cern.ch) or
C. Onions (75039/Chris.Onions@cern.ch)

Euroscience-Léman

mercredi 24 juin 1998
à 18h00

CERN, Site de Meyrin,
Salle de conférence 40-SSCO1

ORDRE DU JOUR

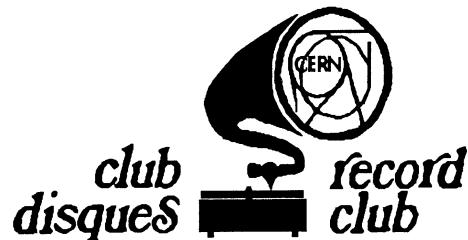
1. **Sursauts gamma** (Gamma Ray Bursts)
(Thierry Courvoisier, Mission INTEGRAL,
Observatoire de Genève)

Ces sursauts se produisent environ une fois par jour.

Les propriétés de la distribution des sursauts dans l'Univers seront décrites et les problèmes posés par ces événements explicités.

Une courte discussion de l'importance des résultats récents sera donnée. Les projets en place pour la mission INTEGRAL seront mentionnés.

2. Divers.



Good news for all the pop music fans in the CERN record club....

As regular users of the club will already know the POP selection committee apart from selecting the monthly top 10 also tries to make one or two larger purchases each year.

The "**BIG**" selection for this year has now been made and will very shortly be available to club members, there will be about 50 new POP CDs.

If you would like to consult a list of these new CDs, or indeed consult the club's complete CD catalogue, all you have to do is to log onto the URL given below.

The full disc catalogue, can be consulted on the web at the following URL:-

<http://www.cern.ch/CERN/Clubs/Record/>

If you would like more information about the club please contact:

Stan Cannon on 75306/160557 or stanley.cannon@cern.ch

L'OMS FETE SES 50 ANS

Le samedi 20 juin 1998, une grande fête aura lieu dans les jardins de l'OMS pour célébrer le 50e anniversaire de cette organisation.

Le personnel CERN et leur familles et amis sont invités à participer à cette journée de fête avec de la musique, de la nourriture du monde entier, des jeux, des tournois et des stands divers. Les bénéfices de la journée seront versés pour venir en aide aux enfants de la rue à travers le monde.

* * *

WHO CELEBRATES ITS 50th BIRTHDAY

On Saturday 20 June 1998, an all-day event will be held in the WHO gardens to celebrate WHO's 50th birthday.

The CERN staff with families and friends are invited to attend this fun-packed day. There will be music, food from all corners of the world, games, tournaments.... Profits from this event will go to street children programmes around the world.

CINE-CLUB CERN

JEUDI 25 JUIN 1998, à 20h30

THURSDAY 25 JUNE 1998, at 8.30 p.m.

Amphithéâtre Bâtiment Principal / Main Auditorium

Secrets and Lies *Secrets et Mensonges*

de / of Mike LEIGH

Avec / with : Brenda BLETHYN, Timothy SPALL, Marianne JEAN- BATISTE

Une jeune fille noire et bourgeoise retrouve sa mère, blanche et pauvre qui l'avait abandonnée.

La méthode Mike Leigh, on la connaît désormais, c'est de prendre de supposés crétins et de dévoiler peu à peu leur beauté cachée (comme dans "Naked" où il rendait attachant un être qu'en toute logique, on aurait dû haïr).

Sans jamais verser dans la sensiblerie, "Secrets et Mensonges" est une merveille de sensibilité légère, où pas une fausse note ne vient gâcher l'histoire d'une famille en plein bouleversement affectif.

A young black, middle-class girl discovers the white, impoverished mother who had abandoned her.

We now know Mike Leigh's methods. He takes apparent idiots and uncovers little by little their hidden beauty (as seen in "Naked", where he portrays an engaging personality out of one who logically we should hate).

Without ever dipping into sentimentality, "Secrets and Lies" achieves a light sensitivity and no false note to spoil the story of a family in total emotional upheaval.

**"Secrets et Mensonges" a obtenu la Palme d'Or au Festival de Cannes '96.
Brenda Blethyn a obtenu le prix d'interprétation féminine**

**Version originale anglais sous-titrée français-allemand.
English dialogue with French and German subtitles.**

Entrée/Entrance : 8 CHF.-

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)



(Bât. 563)

Heures d'ouverture du magasin:

du lundi au vendredi de 13h00 à 16h30

tel : 72864 – 73637

fax : 782 07 70

Rayons: parfumerie, droguerie, alimentation, vin, tabac, calculatrices, horlogerie, bijouterie, photo, jouets, textile, jumelles, cassettes.

OLYMPUS

Appareils photo:

- Mju zoom 140, objectif zoom incorporé 38 mm-140 mm (3.7x)
- Mju II, ultra compact, automatique, tout temps à 169 CHF.-

Jumelles de poche: 8x22 RCII
10x25 RCII
8x42 EXPS

avec étui et 1 boussole GRATUITE

Note corder (mini enregistreur numérique) à partir de 39 CHF.-

Pearlcorder S928 à 64.50 CHF.-

En Stock

- Calculatrices CASIO scientifiques, premier prix 22 CHF.-
- Radio-controlled clock HOTLINE HL 212 29 CHF.-
- Montres avec "Logo CERN", water-resistant, garantie 1 an
- Choix de CD dès 4.90 CHF.-

Parfumerie

Produits LIERAC

De nouveau en stock

ThermoScan thermomètre auriculaire BRAUN + Multiquick mixer plongeant pour 90.30 CHF.-

MARCHE GESTION DE PATRIMOINE

Nous vous recommandons la SFP, qui est un organisme de droit français totalement indépendant de toute banque, compagnie d'assurances ou autre institut financier, pour vous garantir une totale objectivité.

Les activités de la SFP sont les suivantes:

- **Conseil en placement:** destiné aux ressortissants Suisse, Français, Européens et ressortissants Américains.
- **Conseil en gestion de patrimoine.**
- **Défiscalisation:** réduction d'impôts pour les contribuables français.
- **Négociation de prêts immobiliers.**

Spécialité:

- **Gestion quantitative de capitaux:** recherche de la performance financière avec maîtrise permanente du risque.

Pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous au secrétariat Interfon sur le site du CERN.

* * * *

Secrétariat, heures d'ouverture

du lundi au vendredi, de 13h00 à 16h30
tél. 73339

Magasin, heures d'ouverture :

16h30–19h00 (sauf le lundi)
09h30–12h00 le samedi
tél. 04 50 40 88 39 depuis la France
tél. (059) 4 50 40 88 39 depuis la Suisse

Adresse de notre Magasin

649, route des Alpes
01280 Prévessin-Moëns
France

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 22 juin

Fixed price main courses (lunch) week of 22 June

	No 1 - COOP Bât. 501 - Site Meyrin	No 2 - DSR Bât. 504 - Site Meyrin	No 3 - Gén. de Rest. Bât. 866 - Site Prévessin	No 1 - COOP Bât. 501 - Meyrin Site	No 2 - DSR Bât. 504 - Meyrin Site	No 3 - Gén. de Rest. Bât. 866 - Prévessin Site
Lundi-vendredi Samedi Dimanche	Heures d'ouverture: 07h00 - 01h00 07h00 - 23h00 07h00 - 23h00 Repas servis: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prix (FF): a) 7.40 FF b) 8.70 FF	Heures d'ouverture: 06h30 - 18h00 Fermé sauf groupes Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 7.60 FF b) 8.70 FF	Heures d'ouverture: 07h00 - 18h00 Fermé Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF	Opening times: 07h00 - 01h00 07h00 - 23h00 07h00 - 23h00 Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 7.40 CHF b) 8.70 CHF	Opening times: 06h30 - 18h00 Closed except for groups Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 7.60 CHF b) 8.70 CHF	Opening times: 07h00 - 01h00 Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (FRF): a) 21.50 FRF b) 25.00 FRF
Lundi	a) Escalope de dinde panée Cornettes Ratatouille b) Filet de St-Pierre à l'orange Riz blanc - Choux-fleurs TOUS LES JOURS GRILLADES	a) Émincé de cœur de veau à la provençale Pâtes au basilic Salade verte b) Sauté de porc à l'indienne Riz aux raisins - Brocoli SEMAINE STEAK DE BOEUF	a) Cervelas au beurre noir b) Filet de perche du Nil Riz Tomate grillée Côtes de bettes TOUS LES JOURS GRILLADES ET PIZZA	Monday a) Breaded slice of turkey Pasta Ratatouille b) Fillet of John Dory with orange sauce Rice Cauliflower EVERY DAY GRILL	Monday a) Breaded slice of turkey Pasta Ratatouille b) Curried pork stew Rice with raisins Broccoli WEEK OF BEEF STEAK	Monday a) Swiss sausage b) Nile perch fillet Rice Grilled tomato Swiss chard EVERY DAY GRILL & PIZZA
Mardi	a) Émincé de dinde Riz Jardinière de légumes b) Côte de porc charcutière Spirettes Haricots verts	a) Filet de carrelet pané sauce tartare Pommes nature Salade verte b) Cuisse de poulet au citron vert Farfalle au beurre Haricots verts	a) Boulettes de bœuf au poivrons b) Escalope de volaille pannée Pâtes au beurre Ratatouille Choux-fleurs	Tuesday a) Sliced turkey Rice Diced vegetables b) Pork chop Pasta Green beans	Tuesday a) Sliced turkey Rice Diced vegetables b) Chicken leg with lime sauce Buttered pasta Green beans	Tuesday a) Beef meat balls with sweet peppers b) Breaded slice of chicken Buttered pasta Ratatouille Cauliflower
Mercredi	a) Steak de bœuf haché Pommes en dés Tomate b) Épaule d'agneau sautée aux poivrons Graines de couscous ASSIETTE NORDIQUE FILETS DE PERCHE	a) Aubergine farcie "alla parmigiana" Salade verte b) Émincé de bœuf aux champignons Pommes sautées Légumes de saison	a) Quiche lorraine b) Steak à l'échalote Pommes rissolées Épinards Navets	Wednesday a) Minced beef steak Sautéed potatoes Tomato b) Shoulder of lamb with sweet peppers Couscous NORDIC PLATE PERCH FILLETS	Wednesday a) Stuffed aubergines "alla parmigiana" Green salad b) Sliced beef with mushrooms Sautéed potatoes Vegetables of the season	Wednesday a) Egg & bacon quiche b) Beef steak with shallots Sautéed potatoes Spinach Turnips
Jeudi	a) Cuisse de poulet au curry Riz aux raisins Petits pois b) Émincé de bœuf Pâtes Brocoli	a) Croque-Monsieur Garni Salade verte b) Poulet sauté chasseur Pommes purée Gratin de poireaux Haricots verts	a) Filet de lieu b) Poulet sauté chasseur Pommes purée Gratin de poireaux Haricots verts	Thursday a) Curried leg of chicken Rice with raisins Peas b) Sliced beef Pasta Broccoli	Thursday a) Garnished cheese & ham on toast Green salad b) Roast chicken with rosemary French fried potatoes Provencal-style tomato	Thursday a) Coal-fish fillet b) Chicken with mushrooms Mashed potatoes Baked leeks Green beans
Vendredi	a) Fricandeau de bœuf Pommes mouseline Haricots verts b) Darne de cabillaud Pommes nature 1 garniture	a) Tortillas aux oignons et poivrons Salade verte b) Filet de flétan à l'estragon Riz pilaf	a) Merguez au piquant b) Filet de hoki Semoule de couscous Carottes Courgettes	Friday a) Stuffed slice of beef roll Mashed potatoes Green beans b) Slice of cod Boiled potatoes 1 vegetable	Friday a) Spicy North African sausage b) Fillet of halibut with tarragon sauce Pilaf rice Mashed carrots	Friday a) Tortillas with onions & sweet peppers Green salad b) Roast chicken with tarragon sauce Pilaf rice Mashed carrots

Calendrier hebdomadaire

1998

Weekly Calendar

Lundi Monday	22.6	Mardi Tuesday	23.6	Mercredi Wednesday	24.6	Jeudi Thursday	25.6	Vendredi Friday	26.6
A	REUNION AVEC L'ENSEMBLE DU PERSONNEL (français) Retransmise : PS, LHC, IT, SL & C							A	CONFERENCE Internet, Web, what's next? Transmission: SL & bld. 40/S2-A01
A	► GENERAL STAFF MEETING (English)							A	PRESNTATION par l'équipe BHT / AS-SU
A	► TRANSMISSION : PS, LHC, IT, SL & C							A	TRANSMISSION du BH7-Web
E	► DETECTOR SEMINAR The HERA-B RICH by Peter KRUŽAN / Ljubljana University & J. Stefan Institute, Slovenia							C	PRESENTATION du BH7-Web
A	► TECHNICAL PRESENTATION Patrol Outil de supervision et administration centralisées par Francois WELLAND & Carlos MORENO / BMC Software (Suisse Romande)							C	COMPUTING COLLOQUIUM Storage Management for High Energy Physics analysis applications by Arie SHOSHANI / LBNL, Berkeley, California
IT	► 10.00 TECHNICAL PRESENTATION Electromagnetic Analysis Software with Ansoft Tools by F. HIRTFENFELDER & C. BEHRLE / Ansoft Corporation							C	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Unorthodox approach to the Coulomb gauge in non-Abelian models by Andrei LEONIDOV / Lebedev Physics Institute University of Guelph
A	► 13.30 PRESENTATION/ DEMONSTRATION/ Formation technique Xilinx par Gilles BENZONI / Ingénieur d'application, Avnet EMG							TH	THEORETICAL SEMINAR Non-linear realization of a dynamical Poincaré symmetry by Roman JACKIW / M.I.T.
C	► 14.00 THURSDAY SEMINAR Extra dimensions and unification by T. GHERRHETTA / CERN - TH							TH	COMPUTING SEMINAR Volumetric Display Systems - Present and Future Developments by B. BLUNDELL / American University of Sharjah, New Zealand
A	► 16.30 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The TARC experiment: a simple physics concept contributing to the elimination of nuclear waste by Jean-Pierre REVOL / CERN-EP							TH	COMPUTING SEMINAR Dilution and Photon Production from Hot and Dense Hadron Gas in Heavy Ion Collisions by Andrei LEONIDOV / Lebedev Physics Institute Conference Room 40/S2-B01
A	► 29.6		30.6		1.7		2.7		3.7
E	► 11.00 DETECTOR SEMINAR TAB Technology for the ALICE TPC Prototype by J. BAECHLER / CERN-EP & A. DRAVET / Dassault Electronique							IT	► 14.15 LHC PROJECT SEMINAR Current Leads for the Large Hadron Collider using High Temperature Superconducting Material by A. BALLARINO / CERN-LHC
C	► 14.30 TECHNICAL PRESENTATION Web-EDH Presentation (<i>in English</i>) Présentation Web-EDH (<i>en français</i>) by/par the EDH Team / AS-SU							IT	► 14.00 TECHNICAL PRESENTATION GIOD - The Globally Interconnected Object Databases Project - Status & Outlook by Julian BUNN / CERN-II
A	► 16.30 CERN EP SEMINAR Measurement of the proton structure function at HERA by Bernd SURROW / CERN-EP							E	Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs Staff Association: bld. 64/R-002, tel. 72819 Media & Publications (PSU): bld. 510/R-014, tel. 73475 e-mail : Jeanine.Melin@cern.ch Dernier délai pour inscriptions : mardi 12.00 h Association du Personnel : bld. 64/R-002, tel. 72819 Media & Publications (PSU) : bld. 510/R-014, tel. 73475
TH	► Theory Conference Room / bld. 4 Salle Théorie / bld. 4							DG	► 6th Floor Conference Room, bld. 60 Salle de conférence du 6 ^e étage, bld. 60
LHC	► LHC Auditorium / bld. 30, 7th floor Amphithéâtre LHC / bld. 30, 7 ^e étage							M	► Microcosm Conference Room, bld. 33/R-09 Salle de Conférence Microcosm, bld. 33/R-09
PS	► PS Auditorium / bld. 6, 2-024 Amphithéâtre PS / bld. 6, 2-024							SL	► SL Auditorium - Prévessin / bld. 864, 1 st fl. Amphithéâtre SL - Prévessin / bld. 864, 1 ^{er} ét.
C	C Council Chamber / bld. 503 Salle du Conseil / bld. 503							E	► ECP Conference Room, bld. 13/2-005 Salle de conférence ECP, bld. 13/2-005